

# EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor., félévre 5 kor.,  
negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes szám ára 20 fill.

Hirdetési díj: Háromhastós petitors hirdetése 15 fill. Többszörös hirdetésért jutányosabb. Bélyegdíj: minden hirdetésért 60 fill. Nyiltér: minden sor 20 fill.

Az «Eperjesi Széchenyi-kör»  
hivatalos közlönye.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Eperjesen, Fő-utca 59-ik szám. Kősch Árpád könyvnyomtató-intézet.  
Ide intézendők minden a lap szerelmi részét illető közlemények,  
valamint a hirdetési díjak is.

## Karácsony ünnepén.

«Dicsőség a magasságos mennyekben az Istennek és a földön békesség, és az emberekhez jóakarata!»

Az égi seregek magasztalásának e hála-hangjai illenek karácsony édes ünnepén a mi ajkainkra, hogy újból megélhettük azt a magasztos ünnepet, a melyen a királyi palota fényes termeiben épűgy, mint a kunyhó szegényes hajlékaiban szent öröm áradoz a lakók sziveiben és boldogság honol azok lelkeiben.

Örök dicsőség a magasságos mennyekben az Istennek, hogy elküldötte azt a Megváltót, ki megmutatta azt az utat, a melyen az emberiség haladva: békességre juthat és megjelölte azt az igazságot, a mely a népek- és nemzetekhez és általában az emberekhez jóakaratra vezet.

Öröme, békességnek és jóakaratra ünnepe karácsony ünnepe. Mert hol van az a szív, melyet meg ne illette karacsnyak magasztos ünnepe; hol az a hajlék, a melybe e napon be ne köszöntene a béke angyala; hol az a kebel, a melyben ma nem a jóakarata gerjede, és hol az a kételkedő, kit meg ne indítana a kicsinyek öröme és a nagyok boldogsága? Van-e szívünknek csak egy parányi helye is, a melyben ma, a szeretet ünnepén, helyet foglalhatna a gyűlölség, kevélység, irigység, harag és bosszúság?

Mert hát szeretet és jóakarata helyett még igen sok a földön a háborúság a népek és nemzetek, politikai pártok és vallásfelekezetek és az egyes emberek között. Mintha csak «a háborúság filozófiája» fogva tartaná az embereket «a béke-élet filozófiája» helyett. Pedig küzdelem még nem háborúságot, elvi ellentét még nem békételenséget jelent. Mintha csak félreismerők szándékosan a történelem logikáját, mely a békére s az emberek közötti jóakaratra való haladást jelzi mindenütt. Nem a háborúskodás, hanem csak a küzdelem van az emberi természetbe beleoltva, mint a haladás s a fejlődés nélkülözhetlen feltétele az anyagi és a szellemi téren egyaránt. A küzdelem el-

választhatatlan az emberi természettől, de a háborúskodásnak a művelődés és szociális érintkezés útján meg kell szűnie a népek s nemzetek és az emberek között. A háborúskodó typos kulturfeladata leélte magát s az érdekek egygyeolvadását kereső szociális kultur-typus lépett annak helyére. Küzdve küzdünk az életben, de azért bízva bízunk az emberek békés, társadalmi haladásában és fejlődésében. Erre tanít meg bennünket a karácsony evangéliuma!

Szeretet adja, szeretet tartja és szeretet meg is növeli a karácsony ünnepét és boldogságát. Ezért maradjunk meg abban az Isten- és emberszeretben, hogy a békesség és a boldogság mindig velünk maradjon. Karácsony szeretete, jóakarata és békéje honoljon a szívben, lakozzék a hajlékban, hassa át a társadalmat, élénkítse a közéletet, egyesítse a vallásfelekezeteket, tegye erkölcsössé a politikát, tegye kulturszövetségessé az államokat, mélyítse a tudományokat, fejleszse az ipart s kereskedelmet és tegye elviselhetővé a lét küzdelmeit. Hangoztassa szívünk, zengje ajkunk s igazolja be egyéni és társas-életünk ma és mindenkoron az égi seregek áldó és áldott énekét igaz örömmel, őszintén és buzgón. (—k.)

## Kétértelműség.

A Magyar Nyelvőr legutóbbi füzeté ily cím alatt a Petőfi-émléktábla fölíratával foglalkozik s a cikkben «Antibarbarus» (Simonyi Zsigmond) a következőkben adja meg a választ a Pesti Hírlapban ez ügyre nézve legutóbb megjelent támadásra: «Az Eperjesi Széchenyi-kör a Petőfi-émléktáblára a következő felíratot vésette: «Ebben a házban szállott meg Petőfi Sándor Kerényi és Tompa barátainak látogatására 1845. apr. 4. — máj. 2 áig, az Erdei-lak költői versenyének idején» Vannak, a kik e fogalmazást magyartalannak mondják s azt állítják, hogy itt az olvasónak a látogatást nem Kerényi és Tompára, hanem Kerényinek és Tompának barátaira kell vonatkoztatni. Kérjük tehát szíves véleményét a következő kérdésekre: 1. Hibás-e a kérdéses szöveg, ha vele azt akarjuk mondani, hogy Petőfi itt Kerényit és Tompát, mint barátait, látogatta meg? 2. Lehet-e rajta — mint a támadó cikk mondja — csak azt érteni, hogy ő Kerényinek és Tompának a

barátait látogatta meg? 3. Igaz-e az, hogy ez a kifejezés nem magyaros?

F. Szó sincs róla, hogy ez a fölírat hibás és magyartalannal volna. Igaz, hogy jelenthetné azt is, hogy Kerényinek és Tompának barátait látogatta meg Petőfi, de nem csak ezt jelentheti és száz olvasó közül kilenczvennek eszébe se jutna, hogy így értsé. Mindennapi magyaros kifejezések: ma jön meg János barátom; hol van most a te Kovács barátod? és ép így: rég nem látta az ő Varga barátját stb. S ezen minták szerint egészen helyes a fölírat fogalmazása is.

U. i. A levelben a Széchenyi-kör titkára nem említette, szegény fejemnek sejtelve sem volt róla s csak a XI.—19-iki Eperjesi Lapokból tudtam meg, hogy ezúttal megint a P. H. híres nyelvészével kerültem szembe. Nosza rám is förmedt mindjárt XI.—21-ikén a P. H. orákuluma, nemcsak azért, mert ő csallhatatlansága sértve érezte magát, hanem állítólag azért, hogy «hamis analogiát» idéztem ellene (pedig, mint mondom, nem is tudtam, hogy ellene idézem) s így eljárásomban nem volt jóhiszeműség! Pedig könnyű átlátni minden «jó és okos embernek», hogy épen az orákulum van némi híjával a jóhiszeműségnek. Hisz nyilván csak színleli az együgyűséget, a kinek gondolkodása nem tudja megtenni azt az egy lépést az én harmadik példámól a fölírat fogalmazásáig. Az én példámól — hogy a gyengébbek kedveert ezt is megmondjam — el is maradhat a névelő s a névmás, akkor pedig így lesz: rég nem látta Varga barátját. Persze ez most már nemcsak kétértelmű, hanem háromértelmű! De száz eset közül 99-ben még csak kétértelmű sem lesz, mert a helyzet, az előzmény, a következmény csak egy magyarázatot fog engedni. Ime:

1. Vargától sürgöny jött s Béla nagy örömmel sietett a pályaházba, mert rég nem látta Varga barátját.  
2. Vargával együtt érkezett meg Tompa Artur, az ő tanuló-társa, de Béla nem ismert rá, mert rég nem látta Varga barátját, azaz Vargának barátját. 3. Rég nem látta Varga barátját (t. i. Varga az ő Béla barátját), azért kinosan lepte meg a nagy változás, melyet Bélának arcában látott. Kákán csomót keres, a ki ebben a három helyzetben nem az oda illő más-más értelmet tulajdonítja a kifejezésnek, hanem mintegy ellenzöt köt a két vakszemére, hogy se jobbra, se balra ne lásson és elszigetelje a kifejezést, csak azért, hogy félreértse vagy félreértést tethessen. Evvel a neveléses, vagy «jóhiszemű» eljárással minden remekírónak minden lapján található kétértelműség. Ha az ember úgy tesz, mintha nem tudná, hogy Petőfi Tompát és Kerényit látogatta meg az Erdei-lak versenyé idején, akkor persze megbélyegezheti a fölíratot, ámbár még akkor is neveléses volna, hogy épen a barátok neve ne volna kitéve, a kiket Petőfi meglátogatott volna. Vagy még csak egy példát lássunk: Nem majmolja senki olesó fogasait: úgy-e bár ezt így lehetne

## AZ „EPERJESI LAPOK“ TÁRCZÁJA.

### Az agglegények.

Írta: Danka István.

I.

Márton úr délutánoként a belső szobában tanyáz. E kis agglegénytanya a kertre néz. Márton úr kibámul az ablakon s hatvanéves deres vén fejével elgondolja, hogy mily unalmas is az élet ilyenkor őszön. A fák kopaszodnak egyre jobban, leperregnek a fakó rozdszínű levelek, belepik az utat, igen, s olyan szárazon zörögnek. A szél meg szomorúan dudorász s a nedves, párás, szürke levegő ráül az ablakra. Ám ez így van mindig! A színes, napfényes nyár után jön a színtelen, szürke ősz, oly hirtelen, mint a hogy megöszül egyszer csak az ember, s elröpülnek a bohókás fiatalos álmok...

Most ismét ősz van, pedig nem régen még ott nyaraltak a hegyek között a fenyvesben ők ketten: ő, meg őcsce, Lambert. Ott ették a cseréptányéról a jó májas, omlás aludtejet a vadászházban, melyen benn a fenyvesben s szívták utána a falusi szatós rossz szivarjait. A madárdalok erdőben leültek egy sziklára ketten, egymás mellé hallgatagon s érzéketlen agglegény-szivők mámorossá lett a hegyi levegőtől. Reszkető szemekkel bámultak bele a fenyves rejtelmes sötétjébe, a hova egy-egy vékony, reszkető napsugár is csak félve furakodik bele. Így volt ez még nem régen ott fenn a hegyek között, a fenyvesben, a hol nem érezték elhibázott örömtelen életük sivárságát, mint most e szomorú őszi délutánon. Alattuk a fűdőben muzika hangzott s fel-felszűrődött néha hozzájuk is a klarinét sivitása, meg a nagybögő méla bűgása.

Kaczagó fiatalasszonyok sétáltak a gesztenyék alatt, meg komolyan tipegő, karcsú hamvasszőke lányok merengő szemekkel nézve rejtelmesen a messzeségben, valahová oda a leányalmok tündérországába. Ők felülről nézték mindezt, az erdő templomi csöndje szívükre ült. Lenn vidám népség, fenn a kék ég s színes erdő, köröskörül meg imádságos csönd és nyugalom.

Csendes, komoly vágyódás fogta el most Márton urat a családi tűzhely után. Szeretet után sóvárgott, állandóan melengető szeretet után, a mely nem éget, nem perzsel, csak gyengéden melegít, mint a tavaszi napfény. Mi szép volna, gondolja Márton úr, ha ott valahol a sarokban, a hol most a tábori-szék áll, egy kedves szerető nő ülne s harisnyákat foltozna a gyerekeknek, biz' immár unokáknak; azok meg tintás ujjakkal ülnének a nagy asztal körül s kinyitnák a latin és számtani feladást. És ő mindezt a nagy karoszekéből nézné csendes pipaszó mellett, el-eisimítván maradék tudományával a rendhagyó igék körül felmerült nehézségeket.

— Szamarak voltunk mi ketten... igen — morgogta milderre válaszképen önmagának. Lám, Péter okos volt... Nagy fia van... Istenem, nagy fia!

Sóhajtott. Szétsapta a tábori-székét, kinyitotta a kályhaajtót s leült. A hamvadó parázs arcába világított, puha meleg áradt szét a szobában, künn meg lassan kezdett szitálni az eső...

II.

Kling-klang.

Lágy cziterahangok ütöttek meg Márton úr fülét, a mi azt jelentette, hogy Lambert úr fölébredt. Ő kissé még mulató. Márton úr már régóta alszik, mikor Lambert úr néha-néha elmaradozva a «Sánta kecské»-

ben, hazajön. Másnap délután aztán hosszakat alszik a külső szobában s még a fali-órát is megállítja, mert hangosan és mélyeket üt.

Kling-klang. Pengett a húr s Lambert úr vígan cziprázta ki a «Kis özevgy»-et. Mert ő még mindig fiatalos kedvű s ha Márton úr néha-néha elborong a belső szobában, megcsendül egy-egy pajkos nóta a külső tanyában. Márton úr ilyenkor öregesen bölíngat fejével a dallamra és csendesen mosolyog...

Márton úr most figyelve ütötte föl fejét, mert a nóta hirtelen megszakadt s Lambert úr megjelent a belső szobában.

— Márton te... sürgöny jött.  
— Mikor?  
— Épen most hozta be Tvergyákné.  
— Lássuk csak!

A kályhaajtóhoz hajoltak s Márton úr a parázs világnál olvasta töredezetten valami telegráfos-hölgy kúza vonásait:

«Este kilenczkor jövök feleségemmel. — Imre»  
A két öreg összenézett.

— A fe-le-sé-gé-vel?  
— Hm, — mondotta Márton úr gondolkodva s hajtogatván a papídarabot.

Imre a harmadik testvér fia volt, Péteré, a ki neheztelt a két vén legényre nőtlenységök miatt. Mert ő megasszonyosodott hamar, elvette Flórikát, a kekszemű, széke kis Flórikát, a ki szép volt és mindenkéftől szerelmes. Akkor tavasz volt épen és Lambert úr csinálta ügyesen gyöngyvirágból a menyasszonyi koszorút...

— És lám, már a fia is — gondolta Márton úr — a Flórika fia.

érteni: nem majmolja senki az ő olcsó fogásait. Pedig Arany János azt mondja itt, hogy *Bolond Istók* nem majmolja senkinek az olcsó fogásait; ez persze csak úgy világos, ha nem sikkasztjuk el «jóhiszeműen» az előzményeket:

Ábrándozásnak mond jóéjtszákát,  
De, írva, nem majmolja senki olcsó  
Fogásait, vagy a kor divatát."

Ennit mond a kiváló nyelvtudós válaszában s mi szükségesnek tartottuk cikkét egész terjedelmében átvenni azért, hogy ki-ki teljes megvilágításban s könnyen hozzáférhetően ismerhesse az ügyet, és hogy lapunk hasábjain egész terjedelmében megörökítve maradjon az a vita, a mely a Széchenyi-kör méltatlan megtámadtatásának meggyőző bizonyítéka.

## Vármegyénk és városaink.

Törvényhatósági közgyűlés. Sárosvármegye törvényhatósági bizottsága december 29-ikén d. e. 10 óra-  
kor tartja rendszeres évnegyedi közgyűlését.

**Közigazgatási bizottság.** Sárosvármegye közigazgatási bizottsága december hó 14-ikén *Szinyei Mersé István* főispán elnöke alatt gyűlést tartott, melyen Tahy József alispán kedvező jelentést tett a közigazgatásnak november havi menetéről, mely szerint a beérkezett ügydarabok csaknem mind elintéztet nyertek. *A kir. tanfelügyelő* a nagy számban fogantatott iskolalátogatásokról tett jelentést, kiemelve azokat az iskolákat, a melyekben a tanítást eredményesnek találta. Sajnos, hogy a jelentés szerint Sárosvármegyében még mindig igen nagy a kellő képzettséggel nem bíró tanító, a tankötelezettségi közigazgatási bizottsági szabályzatot alig tartják be; a lukói ir. zugiskola, dacára, hogy bezárását még a múlt évben elrendelték, ismét működik, ugyanitt a már véglegesen nyugdíjazott gör. kath. tanító működését tovább folytatja. Ezekkel az elszomorító jelenségekkel szemben a m. kir. közoktatásügyi kormány minden lehető elkövet a vármegye tanügyi viszonyai javítása céljából. Ujabbban is a deméthei, komaróci, köszegi, kirványi, lemes, osztrópataki és szedicezi és hétházi iskolák átalakítási költségeinek fedezésére 67,880 koronát folyósított, mely kiadások eredetileg az érdekelt községek által a vármegyei alapközből felveendő kölcsönből lettek volna fedezendőek. *A m. kir. államépítészeti hivatal* főnöke jelentette, hogy az állami utak jó karban vannak, hófúvás okozta kisebb forgalmi nehézségeket Galiczia határán idejelen elhárították; ugyancsak általában megfelelő karban vannak a törvényhatósági közutak is. *A tiszt. főorvos* jelentette, hogy az egészségügyi állapot november hó folyamán a vármegye egész területén kedvező volt; a fertőző kórosok pontosan bejelentettek. Hanusfalván a fellépett vörheny-járvány folytán a járási főorvossal szemlélt tartott, a járvány elfojtására a szükséges óvintézkedések megtétek s az összes elemi iskolákat bizonytalan időre bezárták. Az eperjesi tanítónőképzésben hasonló intézkedés történt.

**A vármegyei állandó-választmány** december 22-ikén tartotta ülését, melynek tárgyát az e hónapban tartandó rendszeres negyedévi törvényhatósági közgyűlés tárgyainak előkészítése képezte.

**Zárlat-feloldás.** Janó, Bogdány és Lapispatak községekben a sertésvész ragályos betegség miatt elrendelt udvarzárlatot feloldották.

**Zárlat.** Bártfaujfalu és Ladomér községekben a szarvasmarhaállomány között a lépfene, Német-Soóvár községben az ebállomány között a veszettség ragályos betegség megállapítottatván, a nevezett községekben és pedig Bártfaujfalu f. hó 7-ikétől, Ladomér f. hó 10-ikétől 14 napi udvar-, Német-Soóvár és ebből kifolyólag Tót-Soóvár, Sóbánya és Enyiczke községekben f. hó 13-ikétől 40 napi községi-zárlatot rendeltek el az említett állattípusokra.

Márton úr körülzött a rendetlen szobákban.

— E tanya bizony nem asszonyoknak való...

— Behívjuk Tvergyáknét — indítványozta Lambert úr — ő rendbehoz mindent.

Tvergyákné kitélepítette a két öreget a belső szobából, kiszéllőztette a pipafüstös barlangot s rendbeszedte az elhagyott tanyát. A külső szobából is mozgósított minden valamire való csinosabb bútordarabot s rövid idő alatt puha kis asszonyos fészket varázsolt a szobából.

Lambert úr megállt az ajtó küszöbén s alig ismert a régi tanyára; aztán vígan sétálgatott a szobában, kíváncsian gondolva az érkező ismeretlenre s fűtőrészen víg dalokat. Puha, meleg illat szállongott a szobában, (Tvergyákné valahogy Lambert úr szekrényében parfümös üveget fedezett fel, a múltnak valamely elfeledett emlékét s a maradéksöppöket szétönté a függönyökön), a mely egészen mámorba ejté Lambert úr feleségizott képzetét.

— Te, én úgy gondolom, hogy ő is szőke és kékszemű — szóló Márton úr elé állva, a ki éppen Tvergyáknéval értekezett vacsora dolgában.

— Finom sonkát hozzon Tvergyákné, meg süteményt, érti, Szitátót a Teve-utca sarkán... Aztán majd teát is csinál...

— Jó meleg teát rummal és citrommal — szóló közebe Lambert.

Tvergyákné kiindult.

— Hé, hallja — hívá vissza Lambert úr — ma nem megyek a «Sánta kecské»-be, ezért hát hozzon pezsgőt is.

— Uram ne hagyj — bámult Tvergyákné erre a lázas készülődésre — még pezsgőt is?

— Azt. Két üveggel — magyarázá Lambert úr s nyelvével csettintett.

## Eperjesi Széchenyi-kör.

Az Eperjesi Széchenyi-kör színészeti szakválasztmányának jótékony célú előadása. *Kyss Géza* emlékkönyvének javára. A városi színházban, Eperjesen, szerdán, 1899. december 27-ikén tartandó műkedvelői színelőadás alkalmával színré kerül: «Tizenhetes huszár». Színmű 3 felvonásban. Írta: *Kyss Géza*. (Rendező: dr. Horváth Ödön úr; ügyelő: *Bartmann Simon* úr; sűgő: *Buszek Károly* úr. Személyek: *Ternyey gróf*: dr. Horváth Ödön úr. *Sylvia*, leánya: *Horváth Ödöné úrnő*. *Eleanor*, társalkodónője: ifj. *Molitorisz Istvánné úrnő*. *Harten gróf*: *Magyar József* úr. *Ezredes*, *Vass Iván* hadnagy, *Blinken báró* hadnagy, *Ezredorvos* a 17. sz. huszárezrednél: *Matherny Gusztáv*, dr. *Stessel Szilárd*, *Zsiross Elemér* és ifj. *Láng Mihály* urak. *Özv. Szeghnyé*: *Mikler Károlyné úrnő*. *Vera*, leánya: *Maléter Erzsike* úrh. *Nádlér*, ügynök: *Sikorszky Sándor* úr. *Koromlay Benecék*, tanfelügyelő: *Jankovich Ákos* úr. *Tisztizsoltga*: *Palcsó István* úr. *Inas*. \* *Történik*: *Ternyey gróf* birtokán. — *Helyárak*: Földszinti és I-ső emeleti páholy 5 frt. — *Személyjegye* a tulajdonpályában 1 frt 20 kr. — *Ülőhely* a földszinti korszéken és az I-ső emeleti erkélyen 1 frt 20 kr. — *Másod. korszék* 1 frt. — *Zártszék* 80 kr. — II. em. páholy 2 frt 40 kr. *Ülőhely* a II-od em. erkélyen 50 kr. — *Katona- és deákjegy* a II. em. erkély-állóhelyre 20 kr. — *Karzat* 20 kr. *Jegyek* előre válthatók: *Kösch Arpad* úr üzletében. — Az Eperjesi Széchenyi-kör egy, bár fájdalmas, de elmulaszthatatlan kötelességet teljesít, a mikor városunk egykori kiváló főjegyzőjének, *Körünknek* — annak alapításánál is tevékeny részt vett, — egyik nagyérdemű tagjának s hazai irodalmunk egyik jelesének, általánosan tisztelt és becsült emlékezetét újítja meg ezzel az előadással, sőt ennek az előadásnak összes, — a városi színházalapról is szíves készséggel átengedett, — tisztajövedelméből emlékkönyvet óhajta felállítani annak, a kinek lángese, szellemessége, fáradhatatlansága egykor *Körünk* tagjainak, sőt egész közönségünknek is annyi nemes élvezetet szerzett. Igaz bensőségünk felkérjük a Kör nevében mindazokat, a kik ezt a célunkat magukévá teszik, hogy a kegyeletes tervet az előadás iránt tanúsítandó érdeklődésükkel, valamint erre a célra szánt felülfizetéseikkel előmozdítsák szíveskedjenek! Minden felülfizetést hivatalosan nyugtázzunk. Tekintettel a kitűzött jótékony célra: a rendezőség felkéri a mélyen tisztelt páholytulajdonosokat, hogy a mennyiben páholyukat maguk igénybe venni nem szándékoznak: azok elárúrtatását a rendezőségnek megengedni méltóztatassanak. — Kezdeté este 1/2 8 órakor. Pénztárnyitás este 6 órakor.

**A Széchenyi-kör magyar-irodalmi szakválasztmánya** házi-estjét legutóbb december hó 20-ikán tartotta meg. Kulturális egyesületünknek e felolvasó-estje elé nagy várakozással s vágyódással tekintett közönségünk, mert a nagy nyilvánosság előtti beszámolója volt ez a felolvasás ama ténynek, mely szerint a Kör igazgató-választmánya az évi 100 koronás pályadíját dr. *Meliórisz Béla* jogakadémiai magántanárnak «Séta a Westminster Abbey templomában» cz. műve részére ítélte oda. El is jött az érdeklődő közönség oly nagy számban, hogy szinte szűknek bizonyult a felolvasó-terem. Eljött, hogy feszült figyelem közben meghallgassa a szerző által felolvasandó kitűntetett pályaművet és hogy felolvasás közben számtalanszor s annak befejeztével hosszantartóan kifejezést adhasson elismerésének a nagytudományú, fényes tehetségű s irói kvalitásokban határozottan gazdag jeles szerzővel szemben. A mély és vonzó tanulmány s annak rokonszenves előadása, valamint a felolvasásban megnyilvánult nemes, hazafüi hev, nagy olvasottság, magasan szárnyaló, de sohasem dagályos gondolatgazdagság s nyelvezet azt hisszük maradandó hatást gyakorolt mindenkire; sőt részünkről meggyőződéssel állíthatjuk, hogy — a kitűntető bíráló daczára — felülmúlta vára-

kozásunkat. Lapunk közölte a bíráló-bizottságnak jegyzőkönyvét, mely találóan mutat reá dr. *Meliórisz Béla* kitűntetett művének előnyére s néhány vonással tartalmára; másrészt a Körnek ez évi évkönyve is közölni fogja a becses dolgozatot, mely okból részletebben nem terjeszkedhetünk ki ismertetésére. De így is, a mikor csupán a közvetlen hatásnak felülmúlása képezi feladatunkat, meg nem állhatjuk elismerésünket s köszönetünket e helyütt is kifejezésre juttatni szerzővel szemben az oknál fogva, hogy a választott tárgy feldolgozásának kereteibe oly lelkesedést keltően szötte be az angol nemzet legszebb erényei közül főként a nagyjai iránti kegyeletnek s az erős, megingathatlan, a nagy világbirodalomnak minden pontján őrt álló nemzeti öntudatnak ékességeit. Találón aposztrofálta ezzel kapcsolatosan a mi hazánk és nemzetünk felfogását s helyzetét s a követendő példát élénkbe tárva, buzdítása hisszük, hogy fogékony keblekre talált. Felette nagybecsű részei a tanulmánynak azok, a melyekben Anglia államéletének kaleidoszkoposzerű korszakait, nagy férfainak politikai szereplését, jelentőségét, a ma már szerte a kontinensen is tért hódított s kifejlesztett államtudományi teoriáknak Angliában fejlődésnek indult csiráit, ezek egy-egy képviselőjének szobra, avagy képe láttára elbűnk tárja s ez által megeleveníti a jéghideg márványt, individualitást ad a faragott kőnek s hű leépét adja nemcsak az illető által képviselt kornak, de itt-ott — egy a történelem homályába már-már elveszett láncszemmel — ügyesen s érdekesítően összetűzi azt a mi hazánk életében kimagasló jelentős korszakkal is. A magas színvonalon álló felolvasás, mint a meghirdetett pályázatnak alig remélt fényes eredménye, díszére válik a Széchenyi-körnek s kétségkívül javára annak a díszes közönségnek, mely a szerzőt valósággal elhalmozta elismerésének s nagybecsülésének megnyilvánulásaival. Nagyban hozzájárult a felolvasás fényes sikeréhez az is, hogy a mintegy bevezetésül előadandó szavalt tárgyául dr. *Váradi Antal* — rokokógyűjő szép költeményét — «Westminster»-t szemelte ki a rendezőség. *Bartmann Simon* szavalt pedig nagy ambícióval s szép sikerrel teljesítette feladatát s a költeménynek hatásos elszavallásával hangulatot keltett, a közönségnek elismerését vívta ki.

**Az «Eperjesi Széchenyi-kör» gyűjtése a Petőfi-házra. VIII-ik kimutatás:**

	Kor. fill.
Grossmann Árminné	2 —
A VII-ik kimutatás	521 68
<b>Együtt:</b>	<b>523 68</b>

## H I R E K.

\* **Gör.-kath. egyházmegyei hírek.** A vallás- és közokt.-ü. m. k. miniszterium a *szubnai* tanító fizetését 217 frttal 400 frtig kiegészítette. — *Nevezky Sándor* Rosztokára rendes kántortanítóul kinevezetett. — A *homonna-rokítói* kántortanítói állomásra 1900. év jan. 20-ikáig pályázat van kiírva.

\* **Kinevezések.** *Kray István* balassa-gyarmati kir. törvényszéki elnököt ő Felsége a király a pozsonyi kir. főügyészséghez főügyészé nevezte ki — *Legeza István*, törvényszékünk kitűnő bírāja pedig a löcsei kir. törvényszékhez saját kérelmére áthelyeztetett s ez alkalommal neki az *üelötábla-bírói* cím és jelleg adományoztatott. Méltó kitűntetése ez igazságügyünk e két kiváló alakjának s városunkban számos rokon és jóbarát velünk együtt kíván szerencsét mindkettőjüknek.

\* **Kinevezés.** A m. kir. igazságügyminiszter *Schlott Vilmos* kir. tsvzéki joggyakornokot, jogakadémiának volt kiváló hallgatóját, a trencsényi kir. törvényszékhez aljegyzővé nevezte ki.

Márton úr Imre vállaira tette kezeit s komoly apai hangon kérdé:

— Apád haragszik úgy-e?

— Miből gondolja bátyám?

— Különben nem jöttél volna hozzánk.

— Egy kissé neheztel, mert színésznőt vettem el.

— Ah, színésznő? — kérdé élénken Lambert úr. — Tehát regény?

— Oh nem. Csak megszerettük egymást.

— Tehát szereted nagyon — kérdé Márton úr.

— Oh bátyám, szeretem-e? — És beszélt Imre

hosszan, áradozva, égő szemekkel, igaz szerelmmel, mindig csak róla, *Erzsikéről*, az ő szép szőke kis asszonykájáról. Ők pedig ketten a széken gunnyaszva hallgatták a szerelmes, boldog férfit, s lelkükbe pillantva, csak kietlenséget találtak ott. Elvonult előttük a múlt, az eltűnt, soha vissza nem jövő percek, az egész ifjúság s aztán a czéltalan munkában eltöltött férfikor, rendre, sorban, mint képek, de csak szürke, semmitmondó képek. Sehol semmi kimagasló mozzanat, a mire most az élet alkonyán derűs örömmel gondolhatnának vissza... semmi... semmi... születtek, meghalnak. Életüknek nem leszen folytatása. Eltűnnek majd egykor, mint a hogy a természetben eltűnik sok minden s velük együtt a rájuk való emlékezés is...

Eme borongós hangulat egész este lelkükön ült. A vacsora szóltalanul folyt s csak azt nézték, a hogy Imre a hozzá simuló asszonykának szájába adogatta a sonka-szeleteket.

Márton úr felkapta poharát s reszkető hangon köszönté a fiatalokat:

— Legyetek boldogok!

Ittak s a két vén sas szomorúan tette le poharát.

Valami jóleső, szokatlan boldog hangulat áradt szét a máskor oly rideg aglegény-tanyában. Ők meg ketten összenéztek néha mosolyogva, derűlen és rejtelmesen. Be-benéztek a puha fészekbe s derűsen mosolyogtak, arra gondolván, hogy ebben az örömtelen aglegény-tanyában rövid időre a szerelem ver tanyát.

— Tehát már Imre is megházasodott — mondá Márton úr.

— És mi nem...

— Már tudj.

— Hm Tudja Isten... Talán csak nem?...

— Ne bomolj Lambert.

— No miért ne — kötekedék Lambert úr.

— Eszedbe juttatom, hogy hány éves is vagy te vén pipás?

— Ötvenhat... Mi az?

— Mi az? Hát azt hiszed, hogy a te kölcsönkért vén képedbe belebolondul valaki? Nincs olyan asszonyi teremtés a világon.

— No, nem lehetetlen.

— Lambert, legyen eszed!

— Csak most jönne meg igazán.

— Hát csak nem hiszed... de ilyet gondolni is önvenhat éves vén fejfel.

— No, no. Majd csak akad valami özvegy...

— Igen. Olyan harmadvirágzásbeli...

— Ha olyan is... például Tvergyákné.

Ezen aztán szívből kacagtak, öregesen, reszketősen...

Egészen beesteledett, a mikor megérkeztek. Az asszonyka félnéken, szerelmesen simuló Imréhez s remegett az izgalomtól, mint egy megriasztott madárka. Betelepítették a fészekbe s Tvergyáknét adták mellé, ők hárman pedig kívül maradtak.

\* **Kinevezés.** A kereskedelemügyi m. kir. miniszter az 1900. évi párisi nemzetközi kiállítás VII. csoportbizottsága tagjává *Hrebly Emil* állattenyésztési m. kir. felügyelőt, a gödöllői m. kir. baromfitenyésztő-telep és munkásképző-iskola vezetőjét, nevezte ki.

\* **Koronaügyész.** A hivatalos lap legközelebb meghozta azt a kinevezést, mely hónapok óta méltó érdeklődés tárgyát képezte. A díszes állásra ő Felsege a király *Hammersberg Jenő* budapesti főügyész nevezte ki. *Hammersberg Jenő* most 55 éves, javakorabeli férfi. Kassán született. Ősei sziléziai evangélikus emigránsok voltak, kik a múlt század közepén a Szepességre menekültek s rövid idő múltával teljesen megmagyarosodtak. Atyja tekintélyes kassai ügyvéd volt. *Hammersberg Jenő* középiskolai és jogi tanulmányait Kassán végezte s 1872-ben lépett az igazságügy szolgálatába; időközben két cikluson át országgyűlési képviselő volt a szini, majd az iglói kerületben. Még nemrég, 1891-ig a sátoralja-újhegyi kir. törvényszéknek volt elnöke s ime néhány év alatt kiváló érdemei a koronaügyészi állás elnyerésére érdemesítették.

\* **Új egyetemi magántanár.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter *dr. Bartha Béla* debreczeni ev. ref. jogakadémiai tanárnak, ki jogakadémianknak is egykor nagyérdemű, jeles tanára volt, a kolozsvári *Ferencz József* tudomány-egyetemen a magyar pénzügyi jogból egyetemi magántanárként történt kinevezését jóváhagyta s nevezett ezen minőségében megerősítette. Közönségünk is bizonyosan nagy örömmel veszi hírt a legmagasabb tudományos képesítés e megszerzéséről, mert *dr. Bartha Béla* nemcsak jogakadémianknak körül szerzett nagy érdemeiről ismeri, hanem élénk emlékezetében él még mostan is az a sok kiváló szellemi élvezet, a melyet ő közönségünknek társadalmi és különösen Széchenyi-köri jeles szereplésével szerzett.

\* **Hymen.** *Csizsek Jenő* helybeli kereskedő, az *Oszwald Dániel-cég* társtagja, jegyet váltott *Schwartz Mariskával*, *Schwartz Ede* eperjesi iparos leányával.

\* **Halálozás.** *Csernői Desseroffy Róbert* f. hó 21-ikén 68 éves korában Eperjesen elhunyt. A megboldogult nagyszámú rokonság gyászolja.

\* **Kyss Géza** emlékezetét fogja megújítani lelkünkben az a műkedvelő-színlelőadás, a melyt a Széchenyi-kör színészeti szakválasztmánya ünnep harmadnapján, december 27-ikén, rendez s a melynek színlapja máris kézrebecsáltatván lapunk jelen számának a Kört illető rovatában is közölni van. A kegyeletes előadás iránt általános az érdeklődés s mint értesülünk, már eddig is több felülfizetés történt az előadáshoz fűzött ama nemes cél javára, hogy az előadandó szindarab szerzőjének sírjára egy díszes emlékkövet állíttson Eperjes sz. kir. város közönsége és az Eperjesi Széchenyi-kör.

\* **Teaestély.** Az Eperjesi ev. gyámint. nőegyesület szokott teaestélyét január 27-ikén fogja tartani a városi Vigadóban.

\* **Tiszti táncmulatság.** Az eperjesi helyőrség tisztikara jövő évi február hó 17-ikén a városi Vigadó nagytermében táncmulatságot rendez, melyre személyre szóló meghívók fognak szétküldeni.

\* **Zelenka Pál püspök felolvasása.** Az Eperjesi evang. gyámintézetű nőegyesület december hó 16-ikán a Kollégium dísztermében felolvasó-estét rendezett, melynek jelentőségét s fényét elsősorban az képezte, hogy ez alkalommal Zelenka Pál tiszaevi evang. egyházkerületi püspök «A szentföldről» felolvasott. Az illusztris vendég felolvasására már hetek óta nagy várakozással tekintett az egyesület közönsége s általában városunk társadalmának minden rétege. S bár jóllehet a közéletben álló tudós püspök tulajdonképpen az eperjesi, mely vallásos érzelmű protestáns hölgyek megjutalmazására szakított időt magának e felolvasásra, mégis ott láttuk a nagyteremben városunk közönségének, vallásfelekezeti különbség nélkül, egész képviseletét, a legelőkelőbb hatóságok vezetőit stb.; a nagyterem és karzat igen szépen megteltek s nyilvánvalóan jelentékeny összeg gyűlt be a jótékony nemes célnak elérhetésére. A kiváló vendég felolvasása mindvégig lebilincselte hallgatóit s valóban nem tudjuk, vajjon érdekfeszítő felolvasásának tudományos mélysége, a leíró részleteknek közvetlensége, avagy az a magával ragadó főpásztori hév volt-e nagyobb, mely fevilágosult vallásos, jóságos és nemes lelkületének legtisztább kisugárzása. De mindenképp a legnagyobb, Zelenka Pál püspöknek az egyesület iránti szeretete s fáradszónak áldozatkészsége, mely lehetővé tette neki azt, hogy egyház-kormányzati áldásos tevékenységének szakadatlan volta s a zord idő daczára időt szakított e felolvasására. Igaz hálára kötelezte hallgatóit, mert senki sem hivatottabb nálánál arra, hogy a német császárral a múlt évben megtett jeruzsálemi utazást, impressziókat oly mesterien megrajzolhassa. Ezzel is csak fokozta maga iránt azt a mély tiszteletet, bensőségteljes ragaszkodást, csodálatunkat kivívó elismerést, melylyel iránta eddig is viseltünk. A maradandó emlékü, magas színvonalú előadásnak keret adni volt hivatva a Szánik Ernő vezetése melletti női- és férfi vegyeskarnak precíz karéneke a «Nabukadnézár» cz. dalműből; Joób Évi értelmes, szép szavalata: «Gondolatok a Szentföldről», írta Csengey Gusztáv; majd Kubinyi Albert egyházfelügyelő üdvözlő

szónoklata által megszakítva, ismét Szánik Ernő vezetése mellett a theologiai ifjúság karéneke következett. Kubinyi Albert lendületes s átgondolt szép szavakban köszönte meg a püspök kegyességét s tolmácsolta ezzel az egyház s az egyesület, valamint a megjelent közönség érzelmeit is. Itt tartózkodása alatt ugyancsak Kubinyi Albert tiszteite vendégül a püspököt, a ki vendégszerető otthonát csak másnap reggel hagyta el, hogy résztvehessen az abaúji-szántói evangélikus templom 100 éves fennállásának emlékére rendezett ünnepen.

\* **Eperjesi Társadalmi Egylet** rendez évi közgyűlését 1899. december 26-ikán d. u. 3 órakor tartják meg az egyleti helyiségekben.

\* **Felolvasás.** A középiskolai tanáregylet eperjesi köre a tanulók kirándulási alapjának javára legutóbbi felolvasó-estéjét december hó 17-ikén a vármegyeháza nagytermében tartotta meg. Ezúttal az egylet kitűnő vendége: *Lévay István* kassai tanár, olvasott fel, illetve tartott felette tanulságos, nagy, tudományos képzettségre valló előadást a Röntgen-féle világhírű találmányról. A szemléltető előadás átérthetőségéhez hathatósan hozzájárultak a felolvasó által bemutatott műszaki eszközök, melyeknek szakavatott alkalmazásával elérte az előadó azt, hogy magas színvonalon álló s mégis a laikus által is könnyedén felfogható előadást nyújtott hallgatóinak. A hallgatóság szinte tülszűfoltan töltötte be a tágas termet s zajos éljenzéssel róta le elismerését a jeles szakférúval szemben.

\* **Újévi üdvözlések megváltása.** Mint minden évben, úgy ez idén is kibocsátotta a Sárosvármegyei Jótékony Nőegylet a szokásos újévi üdvözlő-megváltási leveket s azokat a szokás újra eddig megállapított hatóságok és egyletek fejeinél helyezte el. *Felhívjuk közönségünk figyelmét erre a humanus és az országban általában elfogadott intézményre* s igen kérjük, hogy ezt minél többen igénybevevni sziveskedjenek. Ezáltal nemcsak egy terhes és költséges szokástól, — az újévi üdvözlőleveket szokásból szabadítják meg magukat, hanem egy valóban nemes ügyet mozdítanak elő. A megváltási-leveket december 28-ikáig kell visszaküldeni s a magokat az üdvözlőlevelektől megváltottaknak nevei és adománya közölni fog az *Eperjesi Lapok* december 31-iki számában s egyszermind a névsor külön is kinyomtatván, mindenkinek, ki magát megváltotta, megküldetik, valamint a városban a legszélesebb körben közre fog bocsátatni.

\* **Az Eperjesi Kereskedők és Kereskedő-ifjak Egylete** december 28-ikán este 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> órakor felolvasó-estét rendez, mely alkalommal városunknak egyik, országosra ismert, vendége: *Fónás János* pozsonyi kereskedelmi akadémiai igazgató-tanár felolvasást tart «Mi is az a kereskedelmi műveltség?» czímmel. A nagyérdemű felolvasásra külön is felhívjuk közönségünk szíves figyelmét és meleg érdeklődését. A felolvasás után gondolkán magyar dalokat játszik *Oszwald Béla*. A felolvasásról annak idején részletesen referálunk.

\* **Karácsonyi jótékonyosság.** Az Eperjesi ev. gyámintézetű nőegylet december 20-ikán d. u. 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> órakor tartotta első karácsonyi ünnepélyét az ev. polgári leányiskolában, a hol 18 szegény iskolás-gyermeket ruháztak fel jótékony női kezek. Második ünnepélyét december 24-ikén délután 2 órakor tartotta az ev. szegények-házában, a mikor is a szegények-házában elhelyezett szegény asszonyokat és más házi szegényeket az egyesület ruha- és ételneveléssel látott el. A ker. felebaráti szeretet talál, ha keres működési kört; nyomorúság, szegény elhagyatottság volt és lesz mindig a világon. De olyanoknak is kell találkozniok, a kik anyagiakban bővelkedve és szívök sugallatát követve, örömmel teljesítik nemes felebaráti kötelességeiket. Kétszerte boldog, ki boldognak tudja magát, mikor másokat boldogít.

\* **Jogvégeztek.** Jogakadémianknak a december 20-ikán bezáródott első félévvel 12-en végezték be jogi tanulmányaikat s nyerték el az ezt igazoló «vég-bizonyítványt», hogy neki induljanak a jogi és politikai élet pályák göröngyös útjainak. A végzetek között több olyan ifjú is van, a kik a jogakadémianknak legkiválóbb hallgatói közé tartoztak, a kik volt tanáraiknak előmenetelükkel, szorgalmukkal és magaviseletükkel annyi édes örömet szereztek, hogy ők eltávozásukat őszintén sajnálják. Szeressék ezek ezután is úgy az ősi tanítványt, mint a milyen szeretetben részesültek általa a lefolyt tanévek alatt!

\* **Az árvaházi apoltak karácsonyfájára** sok oldalról jönnek a szíves adományok, a melyekről lapunk következő száma fog részletesen beszámolni. Ezek között különös figyelmet érdemel az, a melyt az év elején alakult Eperjesi Első Magyar Asztaltársaság juttatott a Nőegylet elnökségéhez. Az említett új társulatnak alapszabályait ugyanis a miniszterium formahiba miatt nem hagyta jóvá. Megmaradt vagyonát, mely 58 kor 40 fill.-t tett ki — az ez év december 17-ikén tartott utolsó közgyűlésének határozata értelmében — a Sárosvármegyei Jótékony Nőegyletnek adta és pedig azzal a határozott céllal, hogy árváit karácsony-estéjén felruhazza. A nőegylet a legbensőbb elismeréssel és hálaival vette a szíves adományt s az elnökség a felosztott egylet volt elnökségéhez intézett iratban mondott köszönetet a szép emberbaráti cselekvényért. Lapunk is kedves kötelességének tesz eleget, a midőn a szép és nemes cselekedetet elismeréssel hozza nyilvánosságra.

\* **Zöld lámpa.** A városházán új villanylámpa készült el a közelmúlt napokban, a mely messze feltűnő zöld fényével az esti korcsolyázás lehető voltát fogja jelezni. A korcsolyázás nemes sportját kedvelőknek azt kívánjuk, hogy ez a lámpa minél többször szórja világát ott, városházánk sarkán.

\* **Köszönetnyilvánítás.** A december 13-iki katonai hangverseny rendezőse utólagosan még Szinyei Merse István főispán részéről is részesült 10 frtnyi felülfizetésben, mely nemes adományért leghálásabb köszönetét nyilvánítja a rendezőség.

\* **Köszönetnyilvánítás.** A felolvasó-estély alkalmából részint felülfizetéssel, részint adománnyal járultak egyleti céljaink előmozdításához: dr. Horovitz Imre 2 frt, Csengey Gusztáv, Csengey Gusztávné, Bergmann Nándorné, Szinyei-Bánó Etel 1—1 frt, Bielek Aladár, Oszwald Károly, Flórián Lujza 50—50 kr., Husz Edith és Libay Miklós 1—1 frt. A nemeskelő adományozók, illetőleg felülfizetők fogadják az ev. nőegylet hálás köszönetét. *Mayer Endre*, egyleti titkár.

\* **Az Eperjes Széchenyi-estély előmozdító Egyesület** december 16-ikán tartotta közgyűlését *Ghillyán József* kir. tanácsos elnöke alatt. A gyűlés főtárgyát elnöknek a választmány nevében előterjesztett s nagy gondal és felette érdekes adatok felsorolásával szerkesztett előterjesztése képezte, a mely kiterjeszkedett az egylet összes, múlt évi viszonyaira s részletesen beszámolt az egylet működése felől. Az egylet viszonyai — mint az előterjesztésből örömmel hallottuk — lehetővé tették azt, hogy a tűzéraktanya előtt készült parknak, a város közönsége által úgynevezett «Erzsébet-liget»-nek, összes költségeit kifizessék. Az egylet tagjainak összes száma 159, közöttük 30 alapító, 60 rendez és 69 pártoló. A városi sétahelyek és fák állapotára márcziustól novemberig rendes felügyelő kertész ügyelt fel s végezte a szükségeseknek mutatkozott teendőket. A jövő évtől kezdve a városi falkolára vonatkozó városi szabályrendelet fog életbelépni. Az egylet költségvetése — beleértve a takarékpénztár alapítványát is — 21,885 kor. és 78 fill. bevétellel szemben 21,650 kor. kiadást mutat fel. Különösen nagy hatást tettek az elnöki előterjesztésnek azok a szép és igaz hazafiságtól áthatott szavai, a melyekben az a javaslat foglaltatott, hogy az egylet a tűzéraktanya előtt lévő s évről-évre szebben fejlődő Erzsébet-ligetben, megdicsőült Királynénknak, nemzetünk anyjára megsíratott védoangyalának emlékére, az ő díszes bronz-szobrát állítsa fel. Az előterjesztés lelkes szavait zajos helyesléssel és általános lelkesedéssel fogadta el egyhangulag a közgyűlés s a szobor felállítását tekintetében felmerülő összes teendők ellátásával tehatalmulag a választmányt bízta meg. Ezután a számvizsgáló-bizottság jelentését fogadták el egyhangulag és szavaztak köszönetet a vizsgálat körül eljáró tagok buzgalmaért. *Szinyei Merse István* főispánnak szép és lelkes szavakkal előterjesztett indítványára pedig különös hálaival és elismeréssel mondtak köszönetet az egylet nagyérdemű elnökével szemben, a kinek élénk éltetése közben ért véget az érdekes és fontos közgyűlés.

\* **Korcsolyaegyesületi választmányi ülés** volt december 16-ikán. A beállott kedvező időjárás teszi szükségessé, hogy az egyesület választmánya már jóelőre gondoskodik mindenről, a mi a korcsolyasport-kedvelők igényeit a lehetőség szerint kielégítheti. A gyűlésen *Urban Gyula* elnökelt s mindenekelőtt megköszönte a közgyűlésben személye iránt megnyilvánult bizalmat. A villámvilágítási részvénytársasággal az óraszám szerinti világítás ügyében a választmány még azért nem tárgyalhatott, miután a társaság e rendszert még be sem vezette s csak most folynak a kísérletek. Egyébként előreláthatólag az eddigi átalányösszeg-fizetésnél marad meg a korcsolyázó-egyesület, miután ez előnyösebbnek mutatkozik. Indítvány folytán foglalkozott a választmány a korcsolyázási rend kérdésével s megállapította, hogy a jégpálya minden tag számára nyitva áll naponként d. e. 9 órától d. u. 1 óráig; délután pedig a diákok számára csupán szerdán és szombaton 2—5 óráig. Vasárnap délután a jégpálya általában zárva van, hogy az esti, zene melletti korcsolyázáshoz a jégpálya rendbehozható legyen. Örömmel vette tudomásul a választmány, hogy a villámvilágítási részvénytársaság a városházán zöld színű jelzőlámpát máris beállított. Több felszerelési tárgy, padok, szánkók beszerzését is elhatározták.

\* **Találtatott** a legutóbbi Széchenyi-köri zeneeste alkalmával egy arany-mellűt és egy látszó. Igazolt tulajdonosaik átvehetik a rendőrkapitánytól.

\* **Elcserélt esernyő.** Vasárnap a felolvasás alkalmával, a vármegyeház nagytermében, felcserélés folytán nálam maradt egy selyem-esernyő; tulajdonosa — esernyőm visszaszámaztatása mellett — átveheti. *Czímlem a kiadóhivatalban.*

\* **A rendőrség** e héten a mérsárosok által kimért húst és a mérleget vizsgáltatta felül közege által s több mérsáros ellen a kihágási eljárást megindította és több mérleget lefoglalt.

\* **Lopás.** *Gottdiener Henrik* kereskedő kárára ismeretlen tettes a bolt ajtajáról ellopott két nagy téli kendőt. A rendőrség épp akkor tartóztatta le *Név Istvánné* szül. *Kutasovits Mária* ismert tolvajt, midőn a zálogházban a kendőket értékesíteni akarta. Megmóztatván, találtatott nála még egy zálogjegy, mely a Werther Jakab kárára ellopott négy bőrtaskáról volt kiállítva. A rendőrség átadta a tolvajt a büntető-bíróságnak.

\* **Tettenért tolvaj.** *Klasszár Andrásné* szül. *Majcher Anna*, krakkói lakost tetten érték, a mint *Eger Samu* lisztkereskedéséből egy 25 kgr. zsák lisztet el akart lopni. Átadták a rendőrségnek, hol kitűnt, hogy hasonló lopás miatt már büntetve is volt. Följelentették a bíróságnál.



**Báli selyem 45 krtól**

14 ftr 65 krtól méterenként, valamint fekete, fehér és színes „Henneberg-selyem” 45 krtól 14 ftr 65 krtól méterenként, a legdivatosabb szövés-, szín- és mintázatban. **Privát-fogyasztóknak postabér- és vámmentesen, valamint házhoz szállítva, — mintákat pedig postafordultával küldenek.**

**Henneberg G. selyemgyárai (cs. és kir. udvari szállító) Zürichben.**  
Magyar levelezés. Svajczba kétszeres levélbélveggel ragasztandó.

Főszerkesztő: **Dr. Horváth Ödön.**  
Felelős szerkesztő: **Dr. Mikler Károly.**  
Kiadótulajdonos: **Kösch Árpád.**

**NYILT-TÉR.**

*Boldog már a magyar,  
Van búzája, bora,  
Legyen dicső és vig  
A századvég tora;  
Mert a kinek nem kell  
A jó bor, vig zene —  
Gőre Gábor szerint:  
Ö. m. a. f.  
Itt hát az alkalom  
Három ünnepnappal  
S a kit jó szelleme  
Mulatásra sarkal,  
Vagy kinek gondoktól  
Támadt erős láza:  
Jól nézze meg, hol a  
**SZUCHY KÁVÉHÁZA.**  
Mindig, ebéd után,  
A fekete mellett  
Farkas Sándor ottan  
Magyar nótát penget,  
S hogy a boldogságban  
Hiánya ne essék:  
**SZUCHY-KÁVÉHÁZBAN**  
Szórakozni tessék!*

173/3—1899. vh. sz.

**Árverési hirdetmény.**

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a lemesai kir. járásbíróóság 1899. évi V. 142/1. számú végzése következtében dr. Müller Bertalan eperjesi ügyvéd által képviselt Szabolcsin Anna férj. Mihok Györgyné s társai javára **Valyko János** (kova) lemesai lakos ellen 65 ftr 25 kr. s jár. erejéig 1899. évi szeptember 4-ikén foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 480 ftrra becsült csépeletlen búza- s rozstermes és két lóbol álló ingóságok nyilvános árverésen eladottnak.

Mely árverésnek a lemesai kir. járásbíróóság 1899. évi V. 142/3. sz. végzése folytán 65 ftr 25 kr. tőkekövetelés, ennek 1899. évi június hó 1-ső napjától járó 5% kamatai és eddigi összes, bíróság már megállapított költségek erejéig Lemes községben leendő eszközésére **1899. december 28-ik napjának d. u. 10 órája** határidőül kitétik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzítés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adatni.

A mennyiben az elővezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Lemesen, 1899. évi december hó 10-ik napján.

**Rubovics Salamon,**  
kir. bírósági végrehajtó.

579—1899. szám.

**Árverési hirdetmény.**

Alulírt kiküldött bírósági végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a kis-szebeni kir. járásbíróóság 1899. évi V. 366/1. sz. végzése folytán dr. Windt A. ügyvéd által képviselt Langer Róbertné zágrábi felperes részére **ifj. Péchy Antal és neje** péchújfalvi alperesek ellen 500 ftr követelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 1250 ftrra becsült ingóságokra a kis-szebeni kir. járásbíróóság 1899. évi V. 366/2. számú végzésével a további eljárás elrendeltetvén, annak az alap- és felülfoglaltatott követelése erejéig is, a mennyiben azok kielégítési jogot nyertek volna, Péchújfalván, végrehajtást szenvedők udvarán leendő megtartása határidejéül **1899. december hó 28-ik napjának d. e. 10 órája** kitétik, a mikor a bíróság lefoglalt okrok a legtöbbet ígérőnek készpénzítés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhivatnak mindazok, kik az elővezendő ingóságok vételárából a végrehajtó követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, hogy elsőbbségi jelentéseiket az árverés megkezdéseig alulírt kiküldött írásban beadni, vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasztják, mert különben csak a vételár fölöslegére fognak utaltatni.

Kis-Szebenben, 1899. évi december hó 7-ikén.

**Glück Bertalan,**  
kir. bírósági végrehajtó.

213 3—1899. vh. sz.

**Árverési hirdetmény.**

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a lemesai kir. járásbíróóság 1899. évi 180/1. számú végzése következtében Pollák Jakab eperjesi ügyvéd által képviselt Legányi Géza javára **Weisz Benjamin** mudróczy lakos ellen 100 ftr s jár. erejéig 1899. október 26-ikán foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 380 ftrra becsült 4 drb szarvasmarha és lóbol álló ingóságok nyilvános árverésen eladottnak.

Mely árverésnek a lemesai kir. járásbíróóság 1899. évi V. 180/3. sz. végzése folytán 100 ftr tőkekövetelés, ennek 1899. évi augusztus hó 21-ik napjától járó 5% kamatai és eddigi összes, bíróság már megállapított költségek erejéig Mudrócz községben leendő eszközésére **1900. január hó 2-ik napjának d. e. 9 órája** határidőül kitétik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzítés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adatni.

A mennyiben az elővezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Lemesen, 1899. évi december hó 14. napján.

**Rubovics Salamon,**  
kir. bírósági végrehajtó.

968—1899. szám.

**Árverési hirdetmény.**

Alulírt kiküldött bír. végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy az eperjesi kir. járásbíróóság 1899. évi 6. II. 113/11—12. sz. végzése folytán a néhai **Rzentický József** született **Alscher Katalin** hagyatékai vagyonáról felvett 1899. évi 6. II. 113/2. számú leltárban 1—14. és 16—72. tét. a. összeirt s 777 ftr 14 kr. becsértékű és pedig: arany- s ezüstneműek, regálékötvények, bútor, ágyneműek, ruhák s konyhafelszerelésből álló ingóságok elővezésére határidőül **1900. évi január hó 2-ik napjának d. e. 9 órája** kitétik, a mikor a fent részletezett ingóságok a néh. Rzentický szül. Alscher Katalin eperjesi fő-utcai házában, a legtöbbet ígérőnek készpénzítés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Elsőbbségi jelentéseket az árverés megkezdéseig alulírt kiküldött írásban beadni, vagy szóval bejelenteni lehet.

Eperjesen, 1899. évi december hó 18-ikán.

**Spányi Kálmán,**  
kir. bírósági végrehajtó.

5341—1899. tkvi szám.

**Árverési hirdetményi kivonat.**

Az eperjesi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy az Eperjesi Népbank végrehajtónak **Szedelényi Jánosné** szül. **Soltész Julia** soobányai lakos végrehajtást szenvedő elleni 80 ftr tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében az eperjesi kir. törvényszék (az eperjesi kir. járásbíróóság) területén levő Soobánya községben fekvő a soobányai 146. számú tjkben foglalt és B 1. sorszám alatt Szedelényi Jánosné szül. Soltész Julia nevével álló ingatlanra 411 ftr kiküldött írásban az árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az **1900. évi február hó 20-ik napján d. e. 10 órakor** Soobánya községében leendő megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldött írásban alul is el fog adatni.

Árverezni szándékozók tartoznak bánatpénzzel 41 forintot készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban letenni.

Kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság.

Eperjesen, 1899. évi december hó 1-jén.

**Kádas,**  
kir. tv. székeli bíró.

**Hirdetmény.**

Alulírt részéről ezennel közhírré tétetik, hogy a tulajdonához tartozó, **Olejok** község határában fekvő erdősegeiben kijelölt **fenyő épület- és haszonfa-mennyiségnek eladása iránt 1900. évi január hó 10-ikén délelőtti 10 órakor** Péchújfalván zárt írásbeli ajánlatokkal egybekötött nyilvános szóbeli versenytárgyalás fog megtartatni.

Az eladandó fatömeg: 19,705 drb 20—57. cm. vastag jegenyefenyő épületfa, mintegy 11,619 m.<sup>3</sup>-re becsült tömortalommal. A becsár, mely egyúttal kiküldött írás is, 19,429 ftr 80 kr.

A bánatpénz, mely az írásbeli zárt ajánlatokhoz is csatolandó, 2000 ftr.

Az írásbeli zárt ajánlatokban világosan kijelentendő, hogy az ajánlattevő a szerződési feltételeket ismeri és azoknak magát feltétlenül aláveti, a megajánlott vételár pedig számjegyekkel és betűkkel világosan kiírandó. Utóajánlatok el nem fogadottnak.

Oly ajánlatok, melyek a szerződési feltételektől eltérő kikötéseket tartalmaznak, figyelembe vétetni nem fognak.

A becslés és a szerződési feltételek iránti tájékoztatás **Desseoffy Ferencz** úrnál Eperjesen, Kassai-út 15. sz., megszerezhető.

**Péchy Zsigmond.**

**SINGER**

A valódi

családi

**varrógépek**

a legalkalmasabb

**karácsonyi ajándékok.**

A folyton emelkedő kelendőség, a minden kiállításon nyert legkiválóbb kitüntetések, a gyár 40 évet haladó fönnállása és a világhír, a melyre varrógépeink szert tettek, jóságuk mellett a legmegbízhatóbb és legteljesebb biztosítékot nyújtják.

**SINGER Co.** varrógép részvénytársaság, ezéltt Neidlinger G.

Eperjesen képviseli **Farkas Ignác**, Fő-út 116.

**LÉVIUS LAJOS**

gépgyárában

Eperjes, Alsó-körút 1. sz.

**TANONCZOK**

felvétetnek.

Ugyanott a legkisebb lakatos-  
munkák azonnali elkészítése is  
elvéllaltatik.



Világhírű, rendkívül jó hatású háziszser bedörzsölés által, meghűléses esetekben: csúsz, köszvény és fülzsakagtásnál, hurutos szembajknál, toroklobnál, difteritisznél, fogfájásnál, migrain, hajhullás és lábizzadás ellen Gyógygyógymódra (massage) orvosi tekintélyek által ajánlott kiváló szer. Használati utasítás, melyben minden egyes baj ellen miként alkalmazása e szernek részletesen le van írva, minden üveghöz mellékelve van.

Gyártási hely: Budapest.

Kapható minden fűszerkereskedésben és gyógyszerertárban.  
Számos elismerőlevél a világ minden részéből.

**Hirdetés.**

Alsó-Sebesen (Sárosvm., vasúti állomás)  
egy kényelmes

**úri lakház**

megfelelő melléképületekkel, dísz- és gyümölcsös-kerttel, továbbá a kerttel összefüggő 18 m. holdnyi kitűnő minőségű szántó-föld és részben az eperjesi, részben az alsó-sebesi határban fekvő, de egy tagot képező 24 m. holdnyi első osztályú rét együttesen, vagy külön-külön szabadkézből bármikor

**eladó.**

Felvilágosítást nyújtanak a Moes-nővérek Alsó-Sebesen és Úsz Antal vm. árvaszéki elnök Eperjesen.

# Bor-eladás.

1889 évi tokaj-hegyaljai aszú-  
és szamorodni-bort

üvegenként is eladok.

Ára: Aszú-bornak 1/2 literenként 2 forint.  
Szamorodni-bornak literenként 2 forint.

Dókus Mihály,  
s.-a-újhegyi lakos.

# STOWASSER J.

cs. és kir. udvari szállító, hangszergyáros,  
a Rákóczi-féle tárogató feltalálója.  
BUDAPEST, II., Lánchíd-utca 5. szám.



Hegedük vonóval 3 frtól 15 frtig.  
Mester-hegedük vonóval 15 frtól  
300 frtig.  
Gordonkák vonóval 10 forinttól  
150 frtig.  
Nagybögök vonóval 30 forinttól  
100 frtig.  
Fuvolák 2 frtól 100 frtig.  
Szárny-kürtök 14 frtól 20 frtig.  
Czimbalmok 35 frtól 300 frtig.  
Osi magyar tárogató, szabadal-  
mazva, 20 frtól 60 frtig.  
Elpusztíthatatlan, kitünő erős  
hangú harmonikák 3, 4, 5, 6, 8,  
10 frtól 80 frtig.

Templomi és más zenekarok ré-  
szére szükséges fuvó- és vonó-  
hangszerek előnyös fizetési felté-  
telek mellett legjutányosabb árban  
szállíttatnak.

Nagy képes árjegyzék in-  
gyen és bérmentve.

Harmonika-árjegyzék külön  
kérendő.

# Tűzifa-

megrendeléseket

elfogad

Fischgrund József fakeskedő,  
Eperjes, Fő-utca 9. sz.

I. oszt. bükkfa ölenként 9 frt — kr.  
Bükk dorongfa " 7 " — "  
Tölgy hasábfá " 7 " — "  
Nyír hasábfá " 7 " 50 "

Minta-raktár: Kassai-út 23. sz.

## Richter-féle Horgony-Pain-Expeller Liniment. Capsici comp.

Ezen hírneves hájszer ellentáll az idő  
megpróbálásának, mert már több mint 30  
év óta megbízható, fájdalomcsillapító be-  
dörzsölésésként alkalmazatik köszvényél-  
csúznál, tagszagattasnál és meghüleséknél  
és az orvosok által bedörzsölésekre is  
mindig gyakrabban rendeltek. A valódi  
Horgony-Pain-Expeller, gyakorta Horgony-  
Liniment elnevezés alatt, nem titkos szer-  
hanem igazi nepszerű hájszer, melynek  
egy háztartásban sem kellene hiányozni  
40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenkénti árban  
majdnem minden gyógyszerárban készlet-  
ben van; fő raktár: Török József gyógy-  
szerésznél Budapesten. Bevásárlás alkalma-  
val igen óvatossá legyünk, mert több kisebb-  
bértékű utánzat van forgalomban. Ki nem  
akar megkárosodni, az minden egyes üveget  
„Horgony“ védjegy és Richter orvógyógyász  
nékül mint nem valódit utasítsa vissza.  
RICHTER F. AD. és társa, RUDOLSTADT  
cs. és kir. udvari szállítók.



## A holland-amerikai útírány.

Hetenkint egy- vagy kétszeri  
gőzforgalom  
Rotterdamtól New-Yorkig.  
Cajüt-iroda: Bécs, I., Kolowratring 7/a.  
Fedézet-iroda: Bécs, IV., Weyringasse 10.  
I. Cajüte: Aprilis 1-től Okt. 31-ig  
290—400 Mk.\*  
Nov. 1-től Márcz. 31-ig  
230—320 Mk.  
II. Cajüte: Aug. 1-től Okt. 15-ig  
200 Mk.  
Okt. 16-tól Julius 31-ig  
180 Márka.

\* A cajüte fekvése és nagysága, valamint a gőzös gyorsasága és ele-  
ganciája szerint.

# Üzlet-eladás.

Henszelman Nándor  
bártfai elsőrendű fűszer-  
kereskedése haláleset miatt

## eladó.

Bővebb értesülés Bártfán az örö-  
köstől szerezhető.

— Mindenkinck, a ki köhög: —  
legsürgősebben ajánlhatók

## Kaiser meliczukorkái.

2480 közgyógyölég hitelesített bizonyítvány legjobb sikert  
bizonyít köhögés, rekedtség, katarrhusok s elnyálkásodásnál.  
Egy csomag ára 10 és 20 kr

Biztos sikert hoznak az általánosan bevált Kaiser-féle  
● Pfeffermünz-Caramellák ●  
étvágytalanság, gyomorfájás- s elrontott gyomornál  
Egy csomag ára 20 kr. Kapható:

WIELAND és SCHROEPFER  
cukrászdájában és kávéházában Eperjesen.

Ugyanott kapható  
Tokaji gyógybor betegek  
számára.

Most 25—40 százalékkal olcsóbb!

Vidéki megrendelések bérmentve.

## Karácsonyi ajándékoknak

ajánlom az utolsó divatból felmaradt

## NŐI RUHAKELMÉKET

mélyen leszállított árakon; úgyszintén:

CONFECTIO: kabát, gallér és szörmeárúkat.

● Legjobb alkalom olcsó ruhák beszerezhetőse. ●

ZAVATZKY SZILÁRD  
divat- és vászonkereskedése Eperjesen.

Singer-féle varrógépek raktára. Kelengye női fehérneműekben  
állandó raktár.

# PESTI HIRLAP.

Két évtizedes múlt áll immár a Pesti Hírlap mögött. Két évtized bizonyítja, hogy  
hazánk e legelterjedtebb s így legjobbnak elismert lapja méltó utódja lett a díszes emléktű  
Kossuth Lajos történelmi nevezetességű Pesti Hírlapjának.

Ki vonhatná ezt kétségsbe? Hisz a Pesti Hírlap — mint a huszonegy év alatt  
megjelent minden sora bizonyítja — szabadelvű minden irányban, úgy politikai, mint  
társadalmi téren; független föl- és lefelé, a hatalommal és a nagyközönséggel szemben  
egyaránt; demokratikus minden ízében s csüggedetlen hirdetője, terjesztője és rajongó  
híve a társadalmi egyenlőség megszentelt elveinek.

Szabadelvűség, függetlenség, demokratikus egyenlőség — volt és marad a Pesti  
Hírlap programja.

E programra esküszik, e programhoz hű maradt mindenkor a szellemi munká-  
sok ama fényes gárdája, melyet a Pesti Hírlap (úgy a múltban, mint a jelenben)  
maga körül csoportosított.

Vezetéskörül ez idő szerint: dr. Kenedi Géza (felelős szerkesztő), dr. Vásonyi  
Vilmos, ifj. Abrányi Kornél, Kóbor Tamás.

Tárczaírói pedig: Mikszáth Kálmán, Tóth Béla (egyszerűsind a közkeveltségű  
Esti levelek írója), Murai Károly, Gyöngyösi Géza, Quintus (Kenedi Géza), Kóbor Tamás,  
Bede Jób, Tömörkény István, Kálnay László, Homok (Cserzy Mihály), György Ilona (szini  
kritikus), Kézdi-Kovács László (műkritikus), Kóbor (Kozma Andor), a közkeveltségű  
verses heti krónikák szerzője, Vértési Arnold, Abonyi Árpád, Krúdy Gyula, Zempléni  
Árpád, Hoffmann Ottó, stb. stb.

A Pesti Hírlap közkeveltségű karcolatait, csevegéseit, kis cikkeket Mikszáth  
Kálmán (A tisztelt Házból), ifj. Abrányi Kornél (a Lloyd-klubból), Bede Jób (Vizi Gábor  
levelei) Murai Károly, stb. írják.

Specialitásai vannak a Pesti Hírlapnak s ezekre nézve egyetlen más lap sem  
vetélkedhet vele. Ilyenek az imént említett országgyűlési, közéleti, politikai, társadalmi  
u. n. karcolatok (csevegések) mellett első sorban az Esti levelek, melyekben a toll  
elsőrangú művésze Tóth Béla — ez idő szerint legjelesebb tárczaírónk — napi események-  
hez, aktuális kérdésekhez szól hozzá, ritka elmével s országserte elismert szellemes-  
séggel; hol tudományt alaposan, hol könnyed gúnynyal, tanítva és kritizálva.

Másik specialitása a lapnak a Szerkesztői társaság naponkinti gazdag rovata, melyet  
a szellemes Quintus állít össze hangyasorgalommal s széleskörű tudományos készü-  
lettel; mulattatva, tréfálkozva vagy filozofálva.

Minden új előfizető, a ki december hó folyamán legalább negyedévre előfizet, szintén megkapja ingyen és bérmentesen a Pesti Hírlap nagy képes naptárát az 1900. évre, valamint a lapban folyó regény addig megjelent  
részét külön lenyomatban. A Pesti Hírlap naptára karácsony előtti héten fog szétküldetni. A kiadóhivatal czíme, hova az előfizetési díjakat legcélszerűbb postautalványon küldeni: Budapest, V. ker., Váci-körút 78. sz.

További specialitások: a hetenkinti sakk-rovat, melyet hazánk első sakk-mestere  
Charousek Rezső szerkeszt, szakértő munkatársak segítségével; továbbá az időnkint adott  
bélyegkedvelők rovata, artista-hírek. (Amazt Kósa Rezső, emezt Kiss Dezső állítja össze.)

A lap rendes belső dolgozóitársai — a már felsoroltakon kívül — szintén csupa  
kipróbált hírlapírók: báró Jósika Kálmán (külpolitika), Luby Sándor (napihírek), dr.  
Komor Gyula (szini kritikus), K. Kovács László (képzőművészeti kritikus) dr. Belli  
Izor (zenekritikus), Szabó László (vegyes és külföldi tárcák), Szegő Béla (vegyes és  
táviratok), Warm Adolf (közgazdaság), Balla Vilmos (a szintén specialitást képező  
gabnatörszdei karcolatok írója), Gulthi Imre (törvénytudós), Zsoltos László  
(helyi tudósító), Schmittely József, segédszerkesztő.

A tartalom gazdagsága és terjedeleme tekintetében szintén első helyen áll ma napi-  
lapjaink közt a Pesti Hírlap, mely napról-napra 22—24 oldalon jelenik meg, vasár-  
naponként pedig 32—48 oldalon.

Külön kedvezményeket is nyújt előfizetőinek, még pedig:

a) havonként egy jegycknyaplót, a hó minden napjára, főljegyzésekre szánt lapokkal;  
b) évenként karácsonyi ajándékul a Pesti Hírlap nagy képes naptárát, a legkitünőbb  
írók válogatott dolgozataival, közhasznú tudnivalókkal s a legérdekesebb  
képek egész tömegével;

c) a Párisi Divat című, fényes kiállítású képes heti divatlapot (György Ilona  
szerkesztésében) a Pesti Hírlap előfizetői féláron kapják.

Regény-közelvények dolgában is elsőseg illeti a lapot; eredeti regényeit Mikszáth  
Kálmán, Abonyi Árpád és Werner Gyula írják; fordított regényeit pedig a külföldi  
irodalom legelsőrendű termékeiből válogatja össze.

A Pesti Hírlap regény-csarnokát naponként egy-egy külföldi (francia, angol, orosz)  
tárca, elbeszélés, rajz vagy tréfás dialog egészíti ki, úgy, hogy annyi élvezetes  
szépirodalmi olvasmányt, mint a Pesti Hírlap, valóban egyetlen más lap sem ad  
ma olvasóinak.

Méltán mondhatjuk tehát ma hazánk legelterjedtebb lapját a legolcsóbbnak is;  
méltán ajánlhatjuk a nagy magyar olvasóközönség pártolásába: mert a Pesti Hírlap  
előfizetési ára egy hóra csak 1 frt 20 kr., negyedévre 3 frt 50 kr. s a Párisi Divattal  
együtt 4 frt 50 kr. (Mutatványszámokat levelezőlapon kifejezett óhajra a kiadóhivatal  
mindenhova küld, a hol a lapot számonkint nem árulják.)